

LENI BAUER ESCY

Σκηνογράφου τοῦ κρατικοῦ  
θεάτρου τῆς Στούγαρδης

## Η ΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΣΚΗΝΟΓΡΑΦΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Ίδεωδης εἶναι ἡ περίπτωσις εἰς τὴν δόποιαν δ σκηνοθήτης ζεκινώντας ἀπὸ ίδεες δριστικά ἀποκρυσταλλώμενές μέσα στὸ πνεῦμα του, χωρὶς ν' ἀνίην παρόδους, θὰ κρατήσῃ τὸ δημιουργικό του χέρι ἐπάνω σὲ μᾶς ὀλόδκλητη σκηνοθετική δράση καὶ θὰ ἀνακοινώσῃ τὶς σχετικές του σκέψεις στὸν σκηνογράφο του, γιὰ νὰ χρησιμεύσουν καὶ σ' αὐτὸν σάν βάσις στὴν κοινὴ τους δημιουργία. Κι' αὐτὸς τότε συνεισφέρει τὶς δικές του ἀπόφεις συζητῶντας ἐπάνω σ' δ, τι τοῦ ἀνακοινώθηκε. "Επειτα θὰ χρειαστῇ νὰ προσπαθήσουν ἡ ἀποκρυσταλλώσουν μιὰ βασικὴ ίδεα, τὴν ίδια καὶ οἱ δύο καὶ ἀπὸ αὐτὴν νὰ βγάλῃ δ σκηνογράφος τὸ σχέδιο τοῦ χώρου ποὺ θὰ ἀναπτύξῃ, καὶ ποὺ ἀργότερα πραγματοποιημένῳ θὰ περιλäßῃ μέσα στὰ δριά του διλόκληρη τὴν ἐπὶ σκηνῆς δρᾶσις. Ετοι ποὺ οἱ δύο ἔργασίες μαζὶ νὰ σχη-

ματίσσουν μιὰ χαρακτηριστικὴ συγκεκριμένη καθαρὴ γραμμή.

Φυσικά στὴν ὁρχὴ γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτὸ διαλέξουν ἀπὸ ἔνα πλήθος δυνατότητες τὴν κοσλότερη, γιατὶ κάθε ἔργο μπορεῖ νὰ φωτιοθῇ ἀπὸ διάφορες πλευρές καὶ ν' ἀποδοθῇ κατὰ διαφόρους τρόπους, ἔσπειρμενους ἀπὸ τὴν ίδιοσυγκρασία καὶ τὶς πνευματικές κατευθύνσεις ἑκείνων, ποὺ ἐμπνέουν καὶ καθοδηγοῦν τὴν ἐμρηνείαν του (Βλέπε καὶ σκηνοθετήσεις τοῦ ίδιου ἔργου ἀπὸ διαφόρους σκηνοθέτας του μεταξύ τῶν κόρους).

Ἐκείνο λοιπὸν ποὺ δῆμεγει στὴν ἐπιτυχημένη σκηνοθεσία ἐνὸς ἔργου εἶνε πρὸ πάντων ἡ ἀνακάλυψις τοῦ δρόμου, ποὺ ταιράζει καλύτερα στὸ πρός σκηνοθέτηο ἔργον. Δέλην δικολούθησε δηλαδὴ ἔνα δρόμο, ποὺ ἔχου· με χαράδει εἴκ τῶν προτέρων, ἀλλὰ διαλέγομε ἔναν ἀπὸ

τούς πολλάθυς που υπάρχουν. Και αυτή ή έκλογη είνε τό κυριώτερο στοιχείο, για την κριτική τοῦ κοινού σχετικά τόσο μὲ τὸν σκηνοθέτη δοῦ καὶ μὲ τὸν σκηνογράφο.

"Ἄν τωρα, ύστερα ἀπὸ δῆλα αὐτὰ ἐπιτόχη δ σκηνογράφος μ' ἔνα μίνιμουσι μὲ ἑκφραστικά μέσα ν' ἀποδῶσῃ τὸ μᾶξιμου τῆς ἑκφράσεως, μπορεῖ ἀδιστακτα νά πιστεύῃ πώς έχει ἐκπληρώσει τέλεια τὸν κυρίως προσορισμὸν του. Γιατὶ ἔτοι καὶ ὁ ηθοποίος ἀμέσως ἀπὸ τὴν πρώτη στιγμὴ θὰ αἰσθανθῇ πώς είναι σωτὸς τοποθετημένος καὶ βρίσκεται στὴν οὐσία τοῦ Ἑργοῦ. Τὸ συναίσθιμα τοῦ αὐτὸῦ θα τὸν βοηθήσῃ στὴν προσπάθεια τῆς ἑναρπάσεως τοῦ δρόμου του, τοῦ παραλίστον δοῦ καὶ ἡ ἀμφίστεις καὶ ἡ μάσκα. Πολλοὶ ἐμρηνεύεται θέλουν νά γνωρίσουν τὴν ἀμφίστει τους πρὶν ἀρχίσουν οἱ δοκιμῆς, ἔτοι ποὺ νά μπορῶν νὰ προσαρμοσθοῦν σ' αὐτή καὶ νά ἐπιτόχουν τὴν ταύτιον τοῦ ἑξατερικοῦ καὶ τοῦ ἑστοτερικοῦ ἕγενον τους. Γιατὶ καὶ στὴν περίπτωσι αὐτή δὲν πρέπει νά νομιμοθῇ πὼς πρόκειται μόνο γιά ἓνα δυσχετα μὲ τὸ σύνολο ἐπιπλόλοι περικαλύμματα. Τὸ σύνολος δηλαδὴ δέν είνε νά δύσουμε μιὰ ἀντιγραφὴ ἐνὸς λοιπού γηνησοῦ ἐνδύματος, παρὰ νά δημιουργήσουμε κάπι ποὺ νά δίνῃ τὴν ἐντόπωσι πώς καὶ αὐτὸ μαζὶ μὲ τὸ περιβάλλον ὑπόκειται μὲ μεταποτές, σὲ δλαγάς, γιά νὰ μὴ λεψή ποτὲ ἔκεινο, ποὺ ἀπὸ τὴν ἀρχὴ πρέπει νά χρησιμεύσῃ ὡς βάσις τῆς ἑργασίας σκηνογράφου ἡ σκηνοθέτης : ἡ ἀπόλυτος συγχάνευσις, ἡ ἐνότητα δλῶν τὸν παραγόντων. Καὶ μὲ δῆλα αὐτὰ φθάνουμε στὸ συμπέρασμα, στὶ ἡ ἑργασία τοῦ σκηνογράφου, μολονότι φιλινεῖται ἀπλῶς ἑξυπηρετική τῶν δλῶν προσπαθειῶν ποὺ συγκεντρώνονται γιά τὴν ἀναδημιουργία, δέν εἶνε γι' αὐτὸ διγύρωπερ δημιουργική.

"Ἄλλη ἡ ξαναγυρίσουμε στὴ σκηνή. Ἀφοῦ χαραχθῆ στὶς γενικές του γραμμές καὶ ὑπὸ τῇ διπλῆ του σημασία ὃ χώρος, καὶ καθορισθῆσι τὸ στάσις καὶ ἡ θέσις τῶν ἥθωπιων καὶ κανονισθῶν οἱ ἀκάστατες ἐμφανίσεις τους μέσα σ' αὐτὸν τὸν χώρον (έργασίοις εἰς τὴν ὄποιαν πρέπει νά ληφθοῦν ὑπὸ δημοσίευσης) φθάνομε σ' ἔνα προσωρινὸν περιμάτρωμα—αἷς τὸ ποῦμε ἔτοι —τοῦ χώρου μὲ μέσα πρόχειρα. Αὐτὴ πιὰ είναι ἡ βασικὴ ἐπιφύλαξη τοῦ δημοσίευσης τῆς ἑργασίας τῶν δοκιμῶν καὶ γιά τὴν ἐκτέλεσι τῶν σχεδίων τοῦ σκηνογράφου, βάσισα σκίτων ἡ μοντέλλων, (ἀναλόγως τοῦ τρόπου, ποὺ ἀκολουθεῖ στὴν ἑργασία του, δὲ καλ· ἵτεχνης) ποὺ ὅτι ἐδῶ πιὰ δῆλα πάντα στὴ ἑργασία τὰ δημοσίευσης τῆς ἑργασίας τῆς δημιουργίας, τοὺς σκοπελῶν του γιατὶ βλέπεται μ' αὐτὸ δρχίζει ἡ προσαρμογὴ στὴν ἑργασία τοῦ τεχνίτου, τοῦ χειρώνακτος, γιά νὰ ἀκριβολογήσῃ.

"Ἡ ἑργασία ἀπὸ τὴν καλλιτεχνικὴ τῆς ἀρχῆ πρὸς τὴν ἐκτελεστικὴ προσπάθεια ὀκλούσθεται ἀπὸ τὴν ἐπιστροφὴ στὴν καλλιτεχνικὴ βάσι μὲ διάμεσο σταθμὸ τὴν πράξη. Τώρα δ σκηνογράφος θὰ ἀναλάβῃ τὴν ἐπίβλεψη τοῦ ἑργαστηρίου, τὴν προσπάθεια νὰ μεταδώσῃ τὴν ἐμπνευσή του στὸν τεχνίτα καὶ πρὸ πάντων τῆς συγκέντρωσης τῆς προσοχῆς του γιά νὰ μῆ φύγῃ, γιά νὰ μὴ ἐκτροχιασθῇ κατὰ τὴν πραγματοποίηση διτὶ έχει σχεδιάσει. (Πολὺ συχνά στὰ πιὸ φημισμένα γιά τὴν

περία τους ἑργαστήρια, ποὺ έχουν φθάσει στὸ στάδιο τῆς ρουτίνας, συμβαίνει σχεδὸν νὰ μὴ διακρίνεται δ προσωπικὸς χαρακτῆρας τοῦ σκηνογράφου). Ἀκόμα καὶ στοὺς πιὸ εύσενεδηποὺς τεχνίτας, ποὺ ζέρουν καὶ ἀποκαθίσθαι τὴ δουλειὰ τους, εἰναι κάποτε δύσκολο νὰ ἀποδώσουν τὴν ὄπικη ἐντόπωσι, ποὺ δέρχονται ἀπὸ τὸ σχέδιο, σὲ ἀπτή πραγματικότητα σὲ τρόπο, ποὺ νὰ διατηρηθῆσῃ σ' αὐτὴν θελήσι τοῦ ζωγράφου ἀκέρατα καὶ σ' δλὴ της τὴν ἐννοια. (Κάποτε μάλιστα ποὺ παρατείπεται τὸ χρωμάτισμα τῶν σχεδίων, ἀφαιρεῖται ἔνα ἀπὸ τὰ κυριώτερα στοιχεῖα τῆς καθοδήγησεως τοῦ τεχνίτου γιά τὸ χειροπιαστὸ πλάσιμο τοῦ σχεδίου, γιά τὴν ἀπόδοση τῶν δγκών, ποὺ στὴν εἰκόνα εἰναι μονάχα ιδεατο).

Καὶ ἔτοι οἱ μοιράζεται ἡ προσοχὴ καὶ ἡ δραστὶ τοῦ σκηνογράφου μεταξὺ τοῦ ἔνλαουργείου, τοῦ βαφείου, τοῦ οιδηρουργείου, τοῦ ἐργαστηρίου φωτισμοῦ, τοῦ ραφείου τῆς ἀποθήκης δηνού φυλάσσονται τὰ ὄψφορα στα κατά πλαταίνονται γιά τὴν κατασκευὴ τῶν ἐνδυμασίων, γιατὶ αὐτὸς θὰ ἐπαγρυπνήσῃ ἐπάνω σ' δῆλα τὰ χωριστὰ τμῆματα ποὺ στὴ γενικὴ δοκιμὴ θὰ παρουσιασθοῦν σ' ἔνα ενιαίο σύνολο, Ὡς τόσο πρὶν ἀπὸ τὴ γενικὴ δοκιμὴ θὰ γίνη ἡ δοκιμὴ τοῦ διάσκοπου, βάσει τῆς δημοσίευσης τῆς πραγματοποιηθῆ καὶ ἡ καθαρῶς τεχνικὴ προπαρασκευὴ τους ὁριστικῶς πλέον, θὰ δοκιμασθοῦν οἱ κατὰ τὴν διάρκεια τῆς παραστάσεως ἀπαιτούμενες μεταποτές στὸ περιβάλλον καὶ θὰ καθορισθοῦν δῆλα δσα ἀφοροῦν τὸ φωτισμό, ἑργασία ωψίστης σημασίας γιατὶ σήμερα ἀπὸ αὐτὸν ἔρχεται κατὰ τὸ πλείστον ἡ γενικὴ δοκιμὴ τοῦ ἑργατικονικῆ τοῦ ἐπὶ σκηνῆς περιβάλλοντος καὶ τοῦ διακόπου του. 'Ἡ εἰκόνα τοῦ διακόπου φουσκάθη δὲ γίνη πρώτα χωρὶς τὸ ἐμψυχοῦ όληκο τῆς σκηνῆς, τοῦ δὲ δεῖν θεωρεῖται ἀδύκιμη τελείων ἔστιμον. 'Ἐπειτα, ποὺ θὰ προσθετοῦν τὰ πρόσωπα μέσον στὸ διακοσμημένο αὐτὸν περιβάλλον, θὰ έχουμε τὴ βουβή εἰκόνα τῆς παραστάσεως πλήρη. 'Ἀλλὰ καὶ πάλι μόνον ἡ γενικὴ δοκιμὴ δὲ δείξη ἐν δηναποκρίνεται ἀπόλυτα ἡ πλήρης αὐτὴ εἰκόνα στὶς προθέσεις τοῦ σκηνοθέτου.

"Αν ἡ σκηνή, ποὺ μέσα παρουσιάζεται στὸ θεατὴ μὲ τὸ σνοιγοθέτους καὶ ἀλιάσας ὑποδηλῶντες τὶς πρόθεσεις τοῦ σκηνοθέτου καὶ αὐτοτελεῖ, τρόπον τινα, τὸ δρατὸ μέρος τῆς ἑκφράσεως τοῦ ὑπὸ σκηνοθέτηντος Ἑργοῦ, τότε μποροῦμε νὰ ποῦμε πώς ἀποτελεῖ μιὰ γέφυρα, ἔναν εύδιπτο δρόμο πρὸς τὴν κατανόησι τοῦ Ἑργοῦ. Ταυτόχρονα δέ μας μῆς δείχνει πόσο βαρύ καὶ μὲ πόσες εὑδένες εἶνε φορτούμενό τοῦ Ἑργοῦ τοῦ σκηνογράφου. Φτάνει ν' ἀναλογιστοῦμε, ποὺ μποροῦμε καὶ νὰ μήν εἴρη τὸ σωτὸ δρόμο καὶ νὰ μῆς ἀνοίξε κάποιο στενὸ μονοπάτι, ποὺ τότε βέβαια δέν θ' ἀποτελοῦν γέφυρα πρὸς τὸ Ἑργον πορὰ μιὰ ἀπλὴ δημηγία γιά νὰ τὸν εὔρωμε μόνοι μας, μιὰ ἐλλειπεότατη ὑπόδειξη. 'Ετοι δ σκηνογράφος ἀντὶ νὰ πολέξῃ τὸ ρόλο μεταξὺ θεατοῦ καὶ ἐμρηνευτοῦ θὰ ἔλενεύριξε καὶ θὰ τέρπασε καὶ τοὺς δυό. 'Αναγκαῖα λοιπὸν προϋπόθεσις γιά τὴν ἐπιτυχία ἐνὸς σκηνοθέτου είνε ἡ ἀπόλυτη βεβαιότητα στὴν ἀνελήψη καὶ στὴ διαισθήσιο. Δέν πρόκειται φυσικά ἔναν σκηνογράφος ν' ἀποδύθη σε ἀγάνας ριψοκινήσεων πάραβλασίες νόμων καὶ κανόνων, πρόκειται δμως γιά κάτι ἔξι ίσου δύσκολο: Νά καταβάλῃ κάθε προσπάθεια γιά νὰ ἔξυπηρετήσῃ ἔνα Ἑργον μὲ τιμιότητα καὶ εἰλικρίνεια.